

## Remplacement des garnitures des vannes séries N et HN

Contenu du kit :

Garniture en PTFE	Garniture en UHMWPE
Garniture (1)	Garniture (1)
Support de garniture (2)	Lubrifiant (1)
Lubrifiant (1)	Instructions (1)
Instructions (1)	MSDS (1)
MSDS (1)	

Garniture en Grafoil	Garniture en PEEK
Garniture <sup>1</sup>	Garniture (2)
Lubrifiant (1)	Support de garniture (2)
Instructions (1)	Lubrifiant (2)
MSDS (1)	Instructions (1)
	MSDS (2)

<sup>1</sup>Le nombre de garnitures est variable en fonction de la série de la vanne.

### ⚠ ATTENTION AVANT TOUTE OPÉRATION D'ENTRETIEN D'UNE VANNE INSTALLÉE, VOUS DEVEZ :

- dépressuriser le système
- lancer un cycle de vanne
- purger la vanne.

### Démontage :

1. Desserrez l'écrou de blocage et le boulon de garniture.
2. Dégagez le chapeau du corps de vanne. N'ôtez pas l'écrou-union du chapeau.
3. Faites tourner la tige dans le chapeau jusqu'à ce que la poignée touche légèrement le boulon de garniture.
4. Desserrez la vis de blocage de la poignée puis ôtez la poignée.
5. Retirez le boulon de garniture et l'écrou de blocage.
6. Retirez la tige du chapeau. Retournez le chapeau pour en extraire la ou les garnitures, les supports de garniture (pour les vannes avec garnitures en PTFE et en PEEK) et la bague.

**REMARQUE :** Prenez soin de ne pas endommager l'intérieur du chapeau lorsque vous ôtez la garniture.

7. Mettez la ou les garnitures et les supports de garniture (pour les vannes avec garnitures en PTFE et en PEEK) au rebut. **NE JETEZ PAS** la bague.
8. Nettoyez minutieusement toutes les pièces réutilisables dans du solvant puis séchez ces pièces.

### Remontage :

- 9a. **Garniture en PTFE :** Lubrifiez le filetage de la tige et la queue de tige avec du lubrifiant MS-LT-NNS-1, puis réintroduisez la tige dans le chapeau par la partie inférieure de celui-ci. Lubrifiez le filetage du corps de vanne ainsi que la surface d'étanchéité du chapeau avec du lubrifiant MS-LT-NNS-1 et placez l'ensemble du chapeau sur le corps. Serrez manuellement l'écrou-union sur le corps. Placez l'un des supports de garniture à l'intérieur du chapeau. Enfoncez avec

soin la garniture dans le chapeau à l'aide d'un outil émoussé. Veillez à ne pas endommager les filetages de la tige ou du chapeau. Introduisez le deuxième support de garniture dans le chapeau au-dessus de la garniture. Placez la bague dans le chapeau. Passez à l'étape 10.

- 9b. **Garniture en UHMWPE :** Lubrifiez le filetage de la tige et la queue de tige avec du lubrifiant MS-LT-NNS-1, puis réintroduisez la tige dans le chapeau par la partie inférieure de celui-ci. Lubrifiez le filetage du corps de vanne ainsi que la surface d'étanchéité du chapeau avec du lubrifiant MS-LT-NNS-1 et placez l'ensemble du chapeau sur le corps. Serrez manuellement l'écrou-union sur le corps. Placez la garniture dans le chapeau à l'aide d'un outil émoussé. Prenez soin de n'endommager aucun filetage. Placez la bague dans le chapeau. Passez à l'étape 10.

- 9c. **Garniture en Grafoil :** Lubrifiez le filetage de la tige, la queue de tige et chaque élément de garniture en grafoil avec du lubrifiant MS-LT-NNS-1. Réintroduisez la tige dans le chapeau par la partie inférieure de celui-ci. Lubrifiez le filetage du corps de vanne ainsi que la surface d'étanchéité du chapeau avec du lubrifiant MS-LT-NNS-1 et placez l'ensemble du chapeau sur le corps de vanne. Serrez manuellement l'écrou-union sur le corps. Enfoncez les garnitures une par une dans le chapeau en vous aidant de la bague. **Utilisez toutes les garnitures contenues dans le kit (séries 3N et 3HN, 5 pièces ; séries 6N, 6HN et 12N, 4 pièces).** Prenez soin de n'endommager aucun filetage. Placez la bague dans le chapeau. Passez à l'étape 10.

9d. **Garniture en PEEK :** Lubrifiez le filetage et la queue de la tige ainsi que les garnitures avec du lubrifiant MS-LT-WL7. Réintroduisez la tige dans le chapeau. Lubrifiez le filetage du corps de vanne ainsi que la surface d'étanchéité du chapeau avec du lubrifiant MS-LT-NNS-1 et placez l'ensemble du chapeau sur le corps. Serrez manuellement l'écrou-union sur le corps. Placez un support de garniture à l'intérieur du chapeau et enfoncez-le au moyen d'un outil émoussé. Veillez à ne pas endommager les filetages de la tige ou du chapeau. Introduisez la garniture inférieure lubrifiée puis la garniture supérieure. Enfoncez le tout dans le chapeau. Introduisez et enfoncez le deuxième support de garniture dans le chapeau. Introduisez et enfoncez la bague dans le chapeau. Passez à l'étape 10.

**Tous les montages :**

10. Lubrifiez le filetage extérieur du boulon de garniture et vissez le boulon dans le chapeau.
11. Lubrifiez les 2 ou 3 filets supérieurs du chapeau puis vissez l'écrou de blocage sur le chapeau.
12. Installez la poignée sur la tige. Assurez-vous que l'orifice de la vis de blocage est aligné avec le cran de la tige avant de serrer la vis de blocage.
13. Ressortez la tige du chapeau 2 ou 3 fois pour éviter les frottements lors du serrage.
14. Vissez l'écrou-union sur le corps en vous reportant aux couples indiqués dans le tableau correspondant.
15. Serrez le boulon de garniture en vous reportant aux couples indiqués dans le tableau correspondant. Tournez la poignée 2 ou 3 fois et vérifiez le couple.
16. Tout en maintenant le boulon de garniture en place, serrez l'écrou de blocage contre le boulon de garniture.

17. Faites un essai pour vérifier le bon fonctionnement de la vanne.

**Tableau des couples de serrage de l'écrou-union**

Série de la vanne	Couple, N·m (po·lb)
3N	62,1 (550)
3HN, 6N	113 (1000)
6HN	122 (1080)
12N	248 (2200)

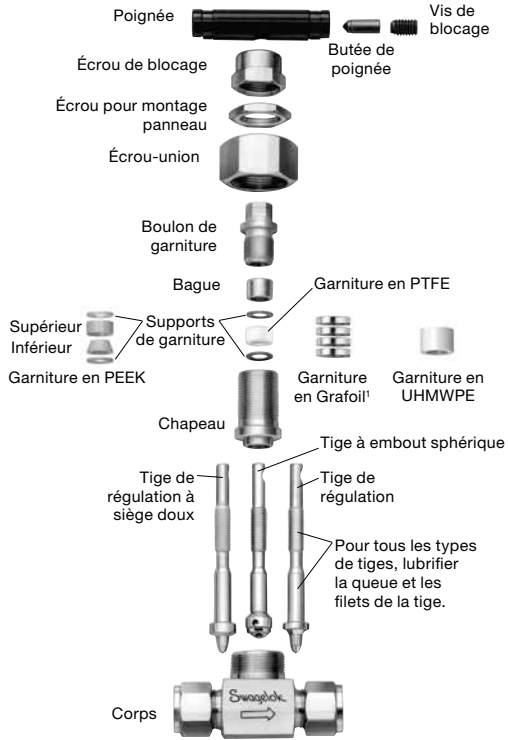
**Tableau des couples de serrage du boulon de garniture**

Série de la vanne	Garniture en grafoil	Garniture en PTFE, UHMWPE et PEEK
	Couple, N·m (po·lb)	
3N, 3HN	2,8 (25)	3,4 (30)
6N, 6HN	12,4 (110)	8,5 (75)
12N	17,0 (150)	28,2 (250)

Remarque : En fonction de la pression du système et de la viscosité du fluide, un réglage supplémentaire du boulon de garniture peut s'avérer nécessaire.

Traductions disponibles sur [www.swagelok.com.fr](http://www.swagelok.com.fr)

Swagelok — TM Swagelok Company  
 Grafoil — TM GrafTech International Holdings Inc.  
 © 2009-2021 Swagelok Company  
 Juillet 2021, Rev K  
 MS-INS-N-FR



¹ Le nombre de garnitures est variable en fonction de la série de la vanne.